Lab Dra Khampa

Aide les enfants Tibétains du Kham

Présentation de l'association
LAB DRA KHAMPA

Et description des projets du programme
"DZONGSAR"

Septembre 2008

Lab Dra Khampa 4 chemin des Revousses / 69530 BRIGNAIS tel 06 13 29 19 52
labdrakhampa@free.fr - http://labdrakhampa.free.fr

Sommaire

1. INTRODUCTION 4
1.1 L'association 4
1.2 Références : 4
1.3 Coordonnées : 5
1.4 Pourquoi faut- il les aider ? 6
2 CONTEXTE 7
2.3 Dzongsar : Quelques photos 7
3 LE PROGRAMME, LES PROJETS 8
3.1 Projets soutenus par *Lab Dra Khampa* 8
3.2 L'organisation 9
3.3 Management, équipe locale et partenaire 10
3.4 Intervenants principaux et fonctionnement 11
4 LE DETAIL DES PROJETS 12
4.1 Ecole primaire Tibétaine de Dzongsar 13
4.2 Ecoles primaires de Dzongsar 14
4.3 Ecole secondaire de Dzongsar 15
4.4 Assainissement de la région 16
4.5 Assainissement de la région (centre de méditation) 17
4.6 Ecotourisme : Culture et identité 18

4.7 Ecotourisme : Assistance des jeunes aux métiers de demain 19

5 ANNEXES 20

5.1 Les niveaux scolaires 20

5.2 La publicité 21

5.3 Site Internet 22

5.4 Coordonnées bancaires 23

5.5 Bon de soutien 24

1. Introduction

1.1 L'association

En Tibétain Lab Dra signifie « Ecole » et Khampa sont les habitants de la région du KHAM. Lab Dra Khampa est une Association apolitique et sans but lucratif basée en FRANCE, apportant une aide humanitaire au développement des enfants de la région du KHAM en coopération avec des partenaires locaux de la région de DZONGSAR.

Les projets animés par l'association visent à :

- Permettre aux enfants les plus modestes d'accéder à une éducation scolaire essentielle,
- Rénover et entretenir les écoles primaires existantes et leurs structures communautaires,
- Construire un centre culturel afin de maintenir l'identité tibétaine,
- Maintenir les facteurs majeurs de développement des enfants : la santé, l'alimentation, la nutrition, l'éducation, l'habitat, l'environnement.

La motivation de l'association Lab Dra Khampa est de préserver les droits fondamentaux de l'enfance et de donner aux enfants une perspective d'avenir dans leur propre région.
Les domaines d'intervention sont :

- L'éducation,
- La protection sanitaire,
- La préservation de l'identité et la survie de la culture,
- Le maintien d'un environnement sain,
- L'intégration dans le système économique local.

Lab Dra Khampa fonctionne sur la base du volontariat et du bénévolat et la totalité des fonds collectés est utilisée pour financer les projets du programme « Dzongsar ».

Lab Dra Khampa collecte des fonds Français et internationaux.

1.2 Références :

Association : N W691068456 délivrée par la préfecture du Rhône le 10 Juillet 2007 et parue au journal officiel de la république française le 28 Juillet 2007.

1.3 Coordonnées :

Lab Dra Khampa

http://labdrakhampa.free.fr/
labdrakhampa@free.fr

Association d'Aide aux enfants du KHAM Dzongsar (Derge Est Tibet)

Marie DELVAUX
4 chemin des Revousses
69530 BRIGNAIS

Association à but non lucratif N W691068456

Adha TSERING
No 37 Ximian Qiao
Hengjie, Wu Hou
Area Chengdu;
Sichuan

Green Khampa NGO

Nous contacter : labdrakhampa@free.fr

1.4 Pourquoi faut-il les aider ?

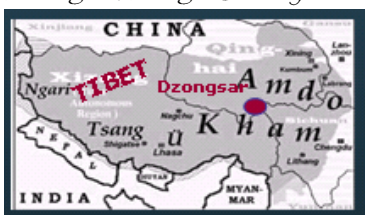
Outre les conditions de vie souvent précaires, les systèmes éducatifs existant dans les Villages Tibétains sont généralement insuffisants: manque de moyens financiers, d'enseignants qualifiés, de fournitures scolaires et de locaux adaptés. Les enfants en souffrent et sans éducation il leur est impossible de s'intégrer dans le système économique local. Afin de remédier à cette situation, il est nécessaire de donner à chaque enfant une éducation de qualité et d'établir les bases matérielles saines de son développement.
D'autre part, les lacunes dans la gestion de l'environnement engendrent pour ces enfants un déficit sanitaire grave se traduisant par un taux de mortalité élevé.

Pour atteindre cet objectif,
L'association recherche des donateurs. Ceux-ci pourront aider les enfants en faisant parvenir une participation financière aux projets soutenus par l'association et nécessaires pour leur développement.

2 Contexte

Dzongsar, Derge County

La région de Dzongsar est située dans la partie tibétaine rattachée à la province du Sichuan à la frontière du TAR. Dzongsar dépend du comté de Derge, subdivision administrative de la province du Sichuan . Derge est placé sous la juridiction de la préfecture autonome tibétaine de Khandge.



Dzongsar area

La région de Dzongsar, située entre 3400m et 4000m d'altitude est difficilement accessible. Cette vallée est, à ce jour, complètement préservée et authentique. Elle se compose d'environ 30 villages. La population avoisine 6000 personnes et se répartie en 70 % de fermiers et 30 % de nomades.

2.3 Dzongsar : Quelques photos

3 Le programme, les projets

Le programme "Dzongsar" propose plusieurs projets suivant 3 axes majeurs :

- Education
- Environnement
- Eco tourisme

L'association *Lab Dra Khampa* a décidé de gérer l'ensemble du programme afin de garder aux projets cohésion et maîtrise de la gestion. Par contre, l'association ne participe qu'au financement des projets qui sont dans son objectif direct.

3.1 Projets soutenus par *Lab Dra Khampa*

Education primaire :

Reconstruction de l'école primaire Tibétaine. A plus de 3500m d'altitude, 120 écoliers ont classe dehors ou dans le meilleur des cas sous tente avec 2 enseignants incomplètement qualifiés.
Amélioration des conditions et de la qualité de l'enseignement des écoles primaires bénéficiant d'un enseignement mixte (Chinois et Tibétain).

Education secondaire :

Mise en place d'un projet de collège pour développer les compétences locales inexistantes à ce jour au regard de l'évolution à venir de la région.

Culture et Identité :

Construction d'un centre culturel. Bibliothèque, dispensaire, centre d'échange social et culturel pour les enfants et leur communauté.

Environnement et santé :

Sensibilisation aux règles sanitaires essentielles et à la préservation de l'environnement.
Organisation et gestion des détritus et éléments nocifs. Actions prophylactiques. Eco tourisme
Assistance dans la gestion de l'écotourisme en cohérence avec le programme éducatif et environnemental

3.2 L'organisation

3.3 Management, équipe locale et partenaire

Marie Delvaux	Présidente de Labdrakhampa, Responsable du programme "Dzongsar" France (Lyon)
Alain Delvaux	Trésorier de Labdrakhampa France (Lyon)
Adha Tsering	Responsable du programme "Dzongsar" à Dzongsar (Chengdu Chine / Dzongsar Kham)
Claudia Masueger	Conseiller (Suisse : Zurich / Chine :Beijing), Présidente de l'association Chandra Mia (www.chandra-mia.ch) 7 ans d'expérience
Karphy	Conseiller (Chine Chengdu / Dzongsar)
Rigzin Rimpoche	Conseiller (Tibet / Lhassa)
Tsering Jigme	Conseiller, President of Green Khampa (NGO) Kangding
Kunchuk Sha	Enseignant d'une école primaire de Dzongsar
Wujixio	Responsable de l'école primaire traditionnelle Tibétaine de Dzongsar
Abbot, Jamseing lama	High lama of retreat center
Tashi and Tashi Norbu	Responsable du projet "environnement"

Kunchuk Sha

Karphy

Adha et Marie

Adha et Alain

Jamseing high lama

Etc...

3.4 Intervenants principaux et fonctionnement

Adha Tsering : Natif de Dzongsar. Guide anglophone. Adha est issu d'une famille nomade de Dzongsar. Conscient de l'importance du niveau de scolarisation, il tente de sensibiliser la population de Dzongsar à l'importance de l'éducation des enfants. Education qu'il juge indispensable pour s'intégrer dans la société compte tenu du contexte actuel de la région et du positionnement social de leur ethnie. L'objectif, pour la future génération, est de ne pas être marginalisée et à terme sans revenu.

Marie Delvaux : Présidente de l'association Lab Dra Khampa à l'initiative du projet. Habituée dans le cadre professionnel à la gestion de grands projets dans des contextes internationaux.

Alain Delvaux : Trésorier de l'association Lab Dra Khampa. Habitué à la gestion de projets internationaux dans le domaine ferroviaire.

Equipe locale : Enseignants locaux, responsables des différents villages et responsable du monastère. Participent aux décisions. Adha, par son métier, a la disponibilité nécessaire pour assurer cette charge. Il navigue entre Chengdu et Dzongsar (3 jours de route). Adha manage l'équipe locale. Il dispose de la gestion locale des fonds acheminés, assure le rôle de maîtrise d'ouvrage et coordonne les différents corps de métiers. Le principe de base est la participation locale bénévole des familles à la construction de l'école.

Equipe en France : L'équipe en France est volontairement réduite. La création de l'association est récente (juillet 2007) et correspond à la nécessité de maîtriser le projet, compte-tenu du contexte difficile. La gestion financière est pilotée par l'équipe Lyonnaise.

4 Le détail des projets

Projets éducatifs

Ecole primaire Tibétaine de Dzongsar

Ecoles primaires de Dzongsar

Education secondaire

Projets environnementaux et sanitaires

Assainissement de la région

Assainissement de la région (centre de méditation)

Projets Eco tourisme

Culture et identité

Eco tourisme

4.1 Ecole primaire Tibétaine de Dzongsar

Problèmes	Il existe une seule école tibétaine dans la région de Dzongsar. Cette école est principalement fréquentée par les nomades et les enfants des familles les plus démunies. L'enseignement est uniquement en tibétain et très peu de matières sont enseignées. • L'école ne dispose que de 2 enseignants pour 111 élèves, • L'enseignement est en tibétain mais l'école possède très peu de livres et pratiquement aucune fourniture scolaire, • Aujourd'hui, le bâtiment de l'école est vétuste et il est trop dangereux d'y faire classe. Désormais, lorsque le temps le permet, la classe a lieu sous tente, sinon il n'y a pas classe. Dzongsar est situé à presque 4000m d'altitude. • La rénovation du bâtiment scolaire, incluse dans l'enceinte du monastère, serait trop onéreuse et de toutes façons peu adaptée au besoin : peu de lumière, classe exigüe, aucune commodité (eau, toilette etc.).
Risques	Si l'école primaire n'est pas reconstruite et adaptée aux besoins, les enfants de nomades n'auront aucune éducation et vraisemblablement très peu d'avenir si l'on prend en considération l'évolution inévitable de cette région dans les années à venir. Il leur sera impossible de jouer un rôle dans l'économie locale de demain.
Besoins	• Construire une nouvelle école primaire : 5 classes, une cuisine disposant d'une arrivée d'eau, un réfectoire équipé et chauffé et des toilettes adaptées aux normes sanitaires de base, • Equiper les classes du matériel scolaire essentiel. Le matériel pédagogique doit permettre l'apprentissage du tibétain mais aussi du chinois, indispensable à l'intégration sociale, • Augmenter le nombre d'enseignants qualifiés et diversifier les matières enseignées afin de permettre aux enfants les plus pertinents de poursuivre un cursus scolaire après le cycle primaire, • Assurer à tous ces enfants qui viennent de loin pour suivre chaque journée d'école le minimum essentiel à leur équilibre : une alimentation équilibrée et un environnement sain.

4.2 Ecoles primaires de Dzongsar

Problèmes	La région de Dzongsar possède 3 écoles primaires : • Une des écoles ne possède pas de réfectoire: Les enfants viennent généralement de loin et n'ont pas la possibilité de rentrer chez eux. Les repas sont préparés à l'école mais, quel que soit le temps et quelle que soit la saison, les enfants mangent dehors dans la cour. A presque 4000 m d'altitude le climat est rude et l'hiver glacial. • Dans les 3 écoles, le niveau et le sérieux des enseignants est un réel problème. La plupart des enseignants ne sont pas qualifiés et lors de notre visite 2 enseignants étaient présents sur 5. Il est fréquent que les enseignants ne viennent pas en classe. • L'enseignement est dispensé en chinois et très peu en tibétain. Le matériel pédagogique tibétain est quasi inexistant.
Risques	Perte de la culture tibétaine par manque d'enseignement, démotivation des parents constatant la déficience du système scolaire, manque de qualification des enfants qui seront inaptes à suivre un enseignement secondaire.
Besoins	• Construire un réfectoire équipé et chauffé, • Equiper les classes du matériel pédagogique permettant l'apprentissage approfondi du tibétain et le développement de la culture (bibliothèque)

4.3 Ecole secondaire de Dzongsar

Problèmes	• Après l'école primaire, les enfants aptes à étudier sont obligés de se rendre à Derge où se trouve le collège le plus proche. Derge est à une journée de bus, il donc nécessaire de trouver une famille d'accueil et de payer les frais engendrés. Beaucoup d'enfants n'ont pas atteint le niveau nécessaire et ceux qui pourraient continuer n'ont souvent pas les moyens, ni la motivation pour dépenser une telle somme. • Il est très difficile de trouver des enseignants ayant acquis les compétences suffisantes pour enseigner, dans les collèges, les principales matières, en chinois et en tibétain.
Risques	Si un collège n'est pas construit dans cette région (environ 600 élèves sont concernés), pratiquement aucun des enfants de la région ne sera apte ultérieurement à comprendre et maîtriser le développement économique de la région. D'autres personnes, venant de régions différentes investiront et s'approprieront le système économique local. Si des enseignants locaux qualifiés ne sont pas trouvés, la culture tibétaine et traditionnelle disparaîtra. Cette région est appelée à développer son tourisme, si la jeune génération n'est pas apte à gérer les structures nécessaires, le système économique et la gestion de la région passera dans les mains d'investisseurs venant de régions, de culture et de religion différentes.

Besoins	• Construire un collège avec 8 classes équipées du matériel pédagogique adapté, des dortoirs pour élèves et enseignants avec chauffage, toilettes et salle de bain aux normes sanitaires, une cuisine équipée avec eau et électricité et un réfectoire.
	• Former des étudiants de la région au métier de professeur afin d'enseigner :
	  ◦ Le Tibétain,
	  ◦ Les Mathématiques,
	  ◦ Le Chinois,
	  ◦ L'Anglais,
	  ◦ Les Sciences physiques,
	  ◦ L'enseignement général,
	  ◦ Le sport.
	• Assurer le fonctionnement du collège (nourritures, livres, enseignement, gestion, uniforme ....)

4.4 Assainissement de la région

Problèmes	• Aucune notion d'écologie n'ayant été apportée avec l'usage des conditionnements modernes, les détritus continuent d'être jetés dans la forêt et la rivière : Les ordures ménagères mais aussi ceux qui ne sont pas biodégradables (plastique, carton, etc.....) • Le collège bouddhiste situé à Dzongsar, au centre du village, possède des toilettes en bordure de rivière. L'intégralité se déverse dans l'eau de la rivière. Aucune maison du village ne possédant l'eau courante, l'eau de la rivière sert aux usages courants des villageois (boisson, cuisine, lavage etc.)
Risques	Le système écologique est grandement menacé par la méconnaissance des règles essentielles sanitaires et environnementales. Ce problème entraîne des problèmes de santé et si rien n'est fait, le problème va s'amplifier et les risques sanitaires seront de plus en plus importants pour les locaux et pour les touristes. Il difficile d'envisager un tourisme local dans ces conditions : Sanitaires, propreté et odeurs.
Besoins	• Sensibiliser les enfants dans les écoles et les adultes aux règles sanitaires et environnementales les plus élémentaires. • Organiser le nettoyage de la région, • Organiser la gestion des ordures ménagères : Poubelles (environ 120) disposées dans les rues des différents villages, les écoles et autres points stratégiques de la région. • Organiser et gérer la collecte des ordures et leur traitement. • S'assurer de la prise en charge locale des structures mises en place. • Construire des toilettes aux normes sanitaires (eau, électricité, traitement des eaux usées). • Nettoyer les abords de la rivière.

4.5 Assainissement de la région (centre de méditation)

Problèmes	Le centre de méditation héberge 380 moines et nonnes. Ce lieu ne possède : • Pas d'eau : ni pour boire, ni pour nettoyer, • pas de poubelles pour collecter les ordures et aucune organisation pour traiter leur dégradation: Les détritus sont jetés dans la forêt, • pas de toilette, ni de lieu pour se laver.
Risques	Risque écologique fort.
Besoins	• Amener l'eau située à environ 4 km en amont, • Construire des fontaines d'eau (une quinzaine) sur tout le site, • Construire des toilettes aux normes sanitaires et équipées d'eau et d'électricité (3 bâtiments) • Construire 2 salles de bains collectives aux normes sanitaires et équipées d'eau, d'électricité et de chauffage, • Sensibiliser les enfants et les adultes aux règles sanitaires et environnementales les plus élémentaires. • Organiser la gestion des ordures ménagères : Poubelles (environ 50) disposées dans le centre et autres points stratégiques. • Organiser et gérer la collecte des ordures et leur traitement de dégradation. • Organiser le nettoyage du site et s'assurer de la prise en charge locale des structures mises en place.

4.6 Ecotourisme : Culture et identité

Problèmes et risques	Les problèmes majeurs sont induits par le manque d'éducation et de culture : • Aucune réelle éducation n'est donnée aux enfants en ce qui concerne la possibilité de gérer une structure ou de pérenniser une tradition telle que la cuisine ou la couture. • Aucun moyen de se cultiver n'existe (pas de bibliothèque, pas d'animation culturelle etc.). Les enfants apprennent peu le tibétain, aucun livre n'existe ni dans cette langue, ni en chinois. Le niveau scolaire est très moyen et ne compense pas le manque de culture. • Aucune réflexion globale n'est menée sur l'évolution de la région et notamment face aux investisseurs qui afflueront prochainement. Aujourd'hui la région est enclavée et seule une piste permet son accès. Le désenclavement de cette région est prévu, son accès sera facilité et donc ouvert aux personnes des régions voisines dont la culture est différente. Cette région est tibétaine mais incluse dans la province chinoise du Sichuan. Le risque de perte d'identité par une sinisation excessive est très fort (à l'image des régions tibétaines voisines) et si la région n'est pas préparée à cette évolution, aucun enfant de Dzongsar n'aura de place dans l'économie et la gestion de la future région. Il s'agit dans ce projet, parallèlement à la montée en compétence des enfants de structurer les moyens de communication et d'échange afin de permettre la survie des traditions et la maîtrise de la gestion de la région.
Besoins	• Ouvrir un centre culturel à Dzongsar afin de faciliter les échanges locaux culturels mais aussi administratifs et communautaires. Ce centre pourra gérer une bibliothèque, un centre d'apprentissage et d'échange culturel entre locaux dans un premiers temps et avec les étrangers dans un deuxième. Un programme d'apprentissage de l'anglais est vital pour la région. • La région ne possède aucun programme prophylactique sanitaire. Aucun médecin ou dentiste ne surveille la région. Ce centre pourra servir de dispensaire et de lieu de communication sur les règles sanitaires et environnementales.

4.7 Ecotourisme : Assistance des jeunes aux métiers de demain

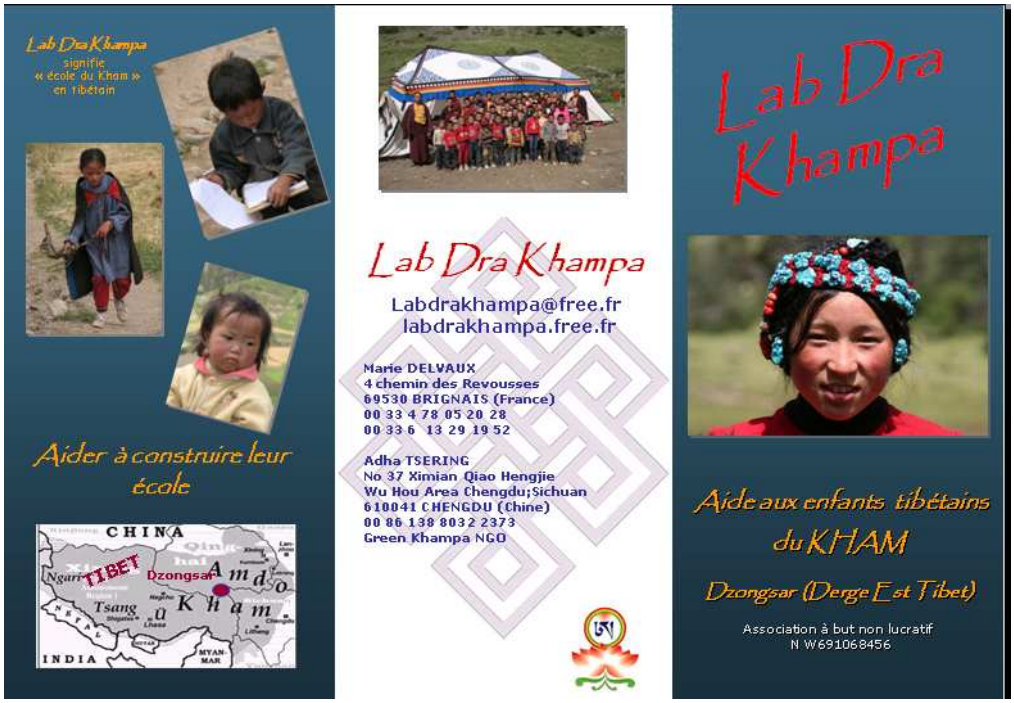
Problèmes et risques	Les problèmes majeurs sont induits par le manque d'éducation et de culture : • Aucune réelle éducation n'est donnée aux enfants en ce qui concerne la possibilité de gérer une structure ou de pérenniser une tradition telle que la cuisine ou la couture. • Aucune moyen de se cultiver n'existe (pas de bibliothèque, pas d'animation culturelle etc.). Les enfants apprennent peu le tibétain, aucun livre n'existe ni dans cette langue, ni en chinois. Le niveau scolaire est très moyen et ne compense pas le manque de culture. • Aucune réflexion globale n'est menée sur l'évolution de la région et notamment face aux investisseurs qui afflueront prochainement. Aujourd'hui la région est enclavée et seule une piste permet son accès. Le désenclavement de cette région est prévu, son accès sera facilité et donc ouvert aux personnes des régions voisines dont la culture est différente. Cette région est tibétaine mais incluse dans la province chinoise du Sichuan. Le risque de perte d'identité par une sinisation excessive est très fort (à l'image des régions tibétaines voisines) et si la région n'est pas préparée à cette évolution, aucun enfant de Dzongsar n'aura de place dans l'économie et la gestion de la future région. Il s'agit dans ce projet, parallèlement à la montée en compétence des enfants de structurer les moyens de communication et d'échange afin de permettre la survie des traditions et la gestion de la région. • La région de Dzongsar est authentique et préservée. Elle se situe entre 3500 et 4500m d'altitude. C'est une région où les activités principales sont la culture agricole, l'élevage de Yack et la méditation bouddhiste. L'activité touristique y est très rare et accès sur la montagne. Une affluence non contrôlée de touriste et un manque de préparation de la région impliquera un désastre écologique et une perte de l'identité locale.
Besoins	• Envoyer quelques étudiants de la région pour apprendre la gestion des structures comme restaurant, gîte, bibliothèques, centre culturel etc.. • Envoyer quelques étudiants de la région pour apprendre la cuisine et la restauration • Aider la prise en charge par ces jeunes des structures touristiques à venir. L'objectif étant de veiller au bon démarrage de l'activité, de les accompagner dans leur nouvelles fonctions et de leur donner les moyens d'être très vite automne dans la gestion de leur structure.

5 Annexes

5.1 Les niveaux scolaires

Schools	Grades	Children years old	Duration	Comments
Primary Schools	1-6	6	6	Equivalent Ecole primaire
Middle school	7-10	15	4	Equivalent Collège
Vocational School	11-13	17	3	Equivalent Lycée

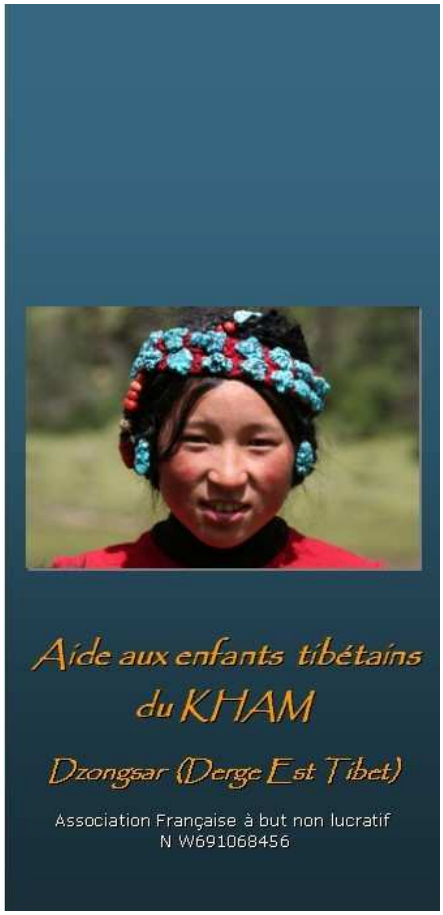
5.2 La publicité



5.3 Site Internet

http://labdrakhampa.free.fr/

Lab Dra Khampa



5.4 Coordonnées bancaires

La Poste			
RIB			
Etab	Guichet	N° compte	Cle RIB
20041	1007	1546615B038	03
Titulaire du compte			
Lab dra khampa 4 chemin des Revousses 69530 BRIGNAIS France			
Domiciliation	**BIC**		
La banque postale Centre de LYON 69900 LYON CEDEX 20 France	PSSTFRPPLYO		
IBAN			
FR34 2004 1010 0715 4661 5B03 803			

Le taux de réduction d'impôt accordé aux particuliers qui effectuent des versements aux profits d'associations ou de fondations est de 66%.
Un reçu du montant de la participation annuelle est envoyé en fin d'année.

Don	Ce que cela coûte
15 €	5,1 €
25 €	8,5 €
45 €	15,3 €

5.5 Bon de soutien

A retourner avec votre mode de règlement à :

Lab Dra Khampa
4 chemin des Revousses
69530 BRIGNAIS
France / tel 06 13 29 19 52

Nom

Prénom

Adresse

Tel :
Email :

Lab Dra Khampa

Bon de soutien

Faire un don

Avec une participation de : ----- €

Etre adhérent et aider l'association

Bon de commande

Lot de 3 cartes avec enveloppe :10 € X ------- = ------- €

Livret de la soirée diaporama : 10 € X ------- = ------- €

Le taux de réduction d'impôt accordé aux particuliers qui effectuent des versements aux profits d'associations ou de fondations est de 66%.
Un reçu du montant de votre participation annuelle vous sera envoyé au plus tard en fin d'année.

Ce que vous donnez	Ce que cela vous coûte
15 €	5,1 €
25 €	8,5 €
45 €	15,3 €

Association Loi 1901 n° nw691068456
labdrakhampa@free.fr
http://labdrakhampa.free.fr